8 Yi hgW\`UbX`VYg]Y[h': fUb_fY]W\`]b
C`ma d]U!J cfVYfY]hi b[ ggd]Y`!'GW\ fØXYf
ZØ\fh`HYUa`ni a`G]Y[

8 Yi hgW\Y`6Ug\_YhVU`Yf`VYg]Y[ Yb': fUb\_fY]W\`a`]highUf_Ya
7ca YVUW_`]b`C`ma d]U!J cfVYfY]hi b[ ggd]Y`"8Ybb]g`GW\ fØXYf
ZØ\fh`HYUa`ni a`ØVYffUgW\YbXYb`G]Y[`]b`A`cbhdY`Yf"
J YfdUggYb`G]Y`b]W\h`XUg`b`ÅW\ghY`Gd]Y`[ Y[ Yb`X]Y
B]YXYf`UbXY`]b`<Ua`Vi f[°

6Ug_YhVU`. `8 Yi hgW\Yg`HYUa`hf]i a d\]Yfh
ØVYf': fUb_fY]W\`]b`A`cbhdY`Yf

⇒ ank Y]hYb`C`ma d]U!HYgh[Y`Ub[ `XYf`XYi hgW\Yb`6Ug_YhVU`!
BUh]cbU`a`UbbgW\UZh`Y]b`VYa`Yf\_Ybgk`YfhYg`7ca`YVUW_`[Y[Yb
: fUb_fY]W\`"A`h`Y]bYa`ØVYffUgW\YbXYb`G]Y[ `]cb`+\$.\*)`fl`-.`-Ł
VYg]Y[h`8Ybb]g`GW\ fØXYf`i`bX`XUg`HYUa`XYg`XYi hgW\Yb`?Ud]hÅbg
XYb`C`ma d]U!; Ugh[YVYf`j`cf`XYb`5i`[ Yb`j`cb`fi`bX`%\$`\$\$\$
Ni`gW\Ui`Yfb`]b`XYf`Gi`X!XY!: fUbW!5fYbU"

⇒ b`XYf`gdUbbYbXYb`DUfh]Y`nY][hY`GW\ fØXYf`Y]bY`ghUf\_Y`@]ghi`b[
i`bX`hfi`[ `a`]h`%+`Di`b_hYb`a`U»`[ YV`]W\`ni`a`G]Y[ `VY]"
I`bhYfghØhni`b[`Yf\]Y`h`Yf`i`bhYf`UbXYfYa`j`cb`: fUb`n`K`U[`bYfž`XYf
%+`Di`b_hY`Yfn]Y`hYž`i`bX`A`UcXc`@cž`XYf`%\*`NÅ\`Yf`VY]ghYi`YfhY"

5i Zk]bX`ZØf`XUg`XYi hgW\Y`HYUa`j`cf`XYb
C`ma d]gW\Yb`Gd]Y`Yb

8]Y`XYi hgW\Y`A`UbbgW\UZh`i`bhYf`6i`bXYghfU]bYf'; cfXcb`<YfVYfh
nY][hY`g]W\`XYi`h`]W\`j`YfVYggYfhž`VYgcbXYfg`bUW\`Y]bYa
gW\k`UW\Yb`GhUfh]a`YfghYb`J]YfhY`"Hfcm`ZY\`YbXYf`Gd]Y`Yf`k`]Y
8Ub]Y`H\Y]gi`bX`æ\UbbYg`H\]Ya`Ubb`[Y`Ub[ `Yg`XYa`HYUa`ž]g]W\

]a`JYf`Ui Z`XYg`Gd]Y`g`ni`ghY][ Yfb`i`bX`YhnhYbX`]W`XYb`G]Y[ `ni
Yff]b[Yb"

8]Y`J`cfVYfY]hi b[`Ui Z`XUg`c`ma`d]gW`Y`6Ug`YhVU`hi`fb]Yf`]b`@`Y
i`bX`DUf]g`b]a`a`h`XUa`]h: U`fh`Ui Z`9]b`VYgcbXYfg`k`]W`h][Yf`9fZc`[ž
]bgVYgcbXYfY`j`cf`XYa`<]bhYf[fi`bXž`XUgg`k`Y]hYfY
J`cfVYfY]hi b[`ggd]Y`Y`UbghY`Yb`i`bX`X]Y`C`ma`d]gW`Yb`Gd]Y`Y`j`cf
XYf`H0f`ghY`Yb"

K`Y]hYfYf`9fZc`[ `]b`<`Ua`Vi`f[`i`bX
VYj`cfghY`YbXYg`8i`Y``]b`XYf`J`cffi`bXY

B`UW`XYa`G]Y[ `Y[Yb`: fUb`fY]W`ghY`h`Z0f`XUg`XYi`hgW`Y`HYUa
VYfY]hg`XUg`b`W`ghY`J`cfVYfY]hi b[`ggd]Y``[Y[Yb`X]Y`B]YXYf`UbXY
Ub``8]Y`6Y[ Y[ bi`b[`j`Yfgdf]W`h`k`Y]hYfY`gdUbbYbXY`A`ca`YbhY`i`bX
X]Y`7`UbW`ž`XYb`d`cg]h]j`Yb`GW`k`i`b[ `Ui`g`XYa`G]Y[ `Y[Yb
: fUb`fY]W`a`]hni`bY`a`Yb"

hYfYggUbh]gh`XUVY]`Ui`W`X]Y`VYj`cfghY`YbXY`6Y[Y[bi`b[
nk`]gW`Yb`: fUb`fY]W`i`bX`8Yi`hgW`UbX`]b`XYf`C`ma`d]U!J`cffi`bXY"
8Yf`G]Y[ `Y[Yb`XYb`: Ugh[YVYf`\_0bbhY`gca`]h`Y]b`k`]W`h][Yf
; fUXa`YggYf`Z0f`XUg`XYi`hgW`Y`HYUa`Z0f`X]Y`_ca`a`YbXYb
<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`gY]b"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY